



MILANO Dagli archivi

Il "Giulio Cesare" di Montale pubblicato da Interlinea

Dagli archivi del Piccolo Teatro emerge uno Shakespeare inedito grazie alla traduzione di Eugenio Montale, mai pubblicata. L'edizione del "Giulio Cesare", a cura di Luca Carlo Rossi per la casa editrice Interlinea, sarà presentata mercoledì 20 settembre alle 18 a Mi-

lano, nel Chiostro Nina Vinchi del teatro in via Rovello 2: intervengono il curatore, Enrico Reggiani (anglista dell'Università Cattolica) e Davide Verga, con letture di Daniele Di Pietro. Il libro, promosso dalla Fondazione Maria Corti nella collana da lei fondata "Biblioteca di Autografo", è dedicato a Bianca Montale, nipote del poeta, recentemente scomparsa. "La traduzione firmata da Montale - nella scheda - è nata nel 1953 su richiesta di Paolo Grassi e di Giorgio Strehler per il Piccolo Teatro di Milano. Come scrive il curatore,

"questo "Giulio Cesare", ricco di personaggi vivi, tormentati, a tratti colpiti da una luce di grandezza, permette di assaporare insieme la sapienza teatrale di Shakespeare e l'inconfondibile stile di Montale". La versione di "Giulio Cesare" è il quinto e ultimo incontro di Montale col teatro di Shakespeare. L'opera è un "dramma ideologico in cui gli uomini incarnano principi più grandi di loro", così il poeta la definì nel programma di sala".

• e.gr.

ASPETTANDO LETTERALTURA Presentazione del libro di Cristina Converso

"Testimoni silenziosi", parlano gli alberi

Prologo al festival che prende il via mercoledì a Verbania: si apre a Villa Giulia

Sono "Testimoni silenziosi": dal salice di Dormelletto al taglio di Macugnaga, storie con alberi protagonisti. Il libro scritto da Cristina Converso e uscito per Buendia Books ha concluso gli appuntamenti di Aspettando LetterAltura domenica 10 settembre a Trobaso, dando il la al festival che inizia mercoledì prossimo alle 17 a Villa Giulia di Pallanza. Fino al 24 settembre la rassegna di Verbania che ha come filo conduttore "Gli alberi guardano i treni che passano". Avviando la presentazione Amadio Taddai, presidente dell'Associazione Culturale LetterAltura, ha ricordato gli enti che sostengono la manifestazione (Regione Piemonte, Comune di Verbania, Fondazione CRT, Fondazione Comunitaria del VCO, Ente Giardini Botanici Villa Taranto e Parco Nazionale della Valgrande), soffermandosi sul «fiore all'occhiello, i progetti rivolti agli studenti e costruiti con le scuole». Per l'assessore comunale alla Cultura Riccardo Brezza si attende un'altra edizione di successo, «la città è popolata di striscioni blu e il ricco programma affascinerà il pubblico», mentre Marcella Zorzi (a nome della Società Operaia e dell'Associazione La Gèra) ha ringraziato LetterAltura per l'evento, il terzo, proposto nel «cortiletto románico» di Trobaso. Poi il tuffo tra le pagine. L'autrice, che è tecnico ambientale di Arpa Piemonte e viene dalla Val di Susa, rende omaggio alle radici familiari e alla natura: nella cornice generale, «la storia di un gio-



NEL CORTILETTO Cristina Converso con Valter Porzio

vane che torna nella casa dei nonni - ha detto Valter Porzio, vicepresidente dell'Ordine dei Dottori Agronomi e Dottori Forestali delle Province di Novara e Vco che continua la collaborazione con LetterAltura - e fa una serie di "scoperte", a partire dal un manoscritto del nonno partigiano, attraverso un avvincente sviluppo narrativo». Ha inserito otto racconti dedicati ad altrettanti alberi monumentali del Piemonte, uno per provincia. «Mi piaceva l'idea di far rievocare la mia infanzia, trascorsa in un paesino di campagna dove viveva mia nonna - così l'autrice del libro, terzo classificato alla rassegna

letteraria Green Book - un contesto di libertà, fuori dalla città. Un contesto che il protagonista non ha conosciuto e che quando scopre vuole assaporare in ogni momento. Vive un contatto diverso con la natura e vuole riappropriarsi delle radici della sua famiglia. Una storia principale e otto racconti: quasi un gioco dell'oca. Ogni volta deve tirare i dadi per andare avanti. L'albero diventa allora l'io narrante raccontando le storie delle persone che lo guardano. Parto sempre da storie e luoghi veri per poi lavorare di fantasia. Dall'alluvione più catastrofica del Piemonte alla vicenda del cavallino Ribot,

APPUNTAMENTO DOMENICA A BELGIRATE

Con il "Chiarore del cielo" poesie di Claudio Comini

A Belgirate la presentazione del libro di Claudio Comini "Chiarore del cielo" (Pietro Macchione Editore). Appuntamento domenica 24 settembre alle ore 15.30 all'Hotel Milano. Sulle orme di Rosmini: nella sua ultima opera il poeta di Luino, noto con l'appellativo di "cantore del Lago Maggiore", come scrive il professor Giuseppe Paoli nella prefazione, "ci dona attraverso le



poesie in prosa dedicate al grande Rosmini il piacere di conoscere il valore di questo servitore di Nostro Signore con parole semplici ma al contempo profonde e spirituali e ce lo mostrano in tutta la sua carismatica presenza". Alla presentazione Comini sarà affiancato da Giuseppe Paoli, padre Eudino Menestrina (direttore del Centro internazionale di studi rosminiani di Stresa) ed Eleonora Groppetti, giornalista del Corriere di Novara.

dall'antropologia alpina al tema dei Walser e alla Resistenza. Gli alberi sono importanti per noi e hanno una simbologia enorme. E anche noi siamo alberi: la loro struttura è diffusa in tutto il nostro corpo». Dalla presentazione al festival: per Francesco Gaiardelli, presidente del Distretto Turistico dei Laghi, la rassegna «è uno degli esempi più importanti di

attrazione turistica e culturale. Abbiamo fortemente voluto questa collaborazione perché LetterAltura è in piena sintonia con il target che dobbiamo spingere per richiamare nel nostro bellissimo territorio persone rispettose, appassionate, desiderose di cose belle e innamorate della natura».

• e.gr.

NOVARA

VIP tel. 0321.625688/199.208002

Prezzi: proiezione in 3D: intero € 10 (ridotto € 8); proiezione normale: intero € 9 (ridotto € 7); lunedì feriale € 6,50

Da Lunedì a Mercoledì: ASSASSINIO A VENEZIA

Orario: 21,15

ARALDO tel. 0321.474625

Prezzi: intero € 8,50 (ridotto € 6,50)

Da Lunedì a Mercoledì: OPPENHEIMER

Orario: 20,30 (lun e mar)

ABBA - THE MOVIE

Orario: 21,15 (mer)

TEATRO FARAGGIANA tel. 0321.158172

Prezzi: intero € 8; ridotto € 6

Lunedì: riposo

Martedì e Mercoledì: IO CAPITANO

Orario: 21

BELLINZAGO

MOVIE PLANET - MULTISALA

Programmazione: 0321-988872/0321-987046. Prenotazioni: 0321-927419

Prezzi: intero € 8,70 (ridotto € 7); mercoledì feriale € 7

Da Lunedì a Mercoledì: OPPENHEIMER

Orario: 17,50-20,30-21 (lun e mar); 17,50-21 (mer)

IL MIO AMICO TEMPESTA

Orario: 18,10

JEANNE DU BARRY - LA FAVORITA DEL RE

Orario: 18,35 (lun e mar)

DOGGY STYLE (V.M. 14 ANNI)

Orario: 21,25

THE NUN 2 (V.M. 14 ANNI)

Orario: 18,30-21,15

ASSASSINIO A VENEZIA

Orario: 18,20-21,05

MAMMA QUI COMANDO IO

Orario: 18,20

GRAN TURISMO - LA STORIA DI UN SOGNO IMPOSSIBILE

Orario: 18,15-21 (mer)

THE EQUALIZER 3 (V.M. 14 ANNI)

Orario: 21,25 (mer)

ABBA - THE MOVIE

Orario: 21,15 (lun e mar)

BORGOMANERO

CINEMATRO NUOVO tel. 0322.81741

Prezzi: intero € 7; (ridotto € 5); La Grande Arte al Cinema € 10 (ridotto € 8)

Lunedì e Martedì: ASSASSINIO A VENEZIA

Orario: 20,15-22,15

THE NUN 2 (V.M. 14 ANNI)

Orario: 20,15-22,15

IL MIO AMICO TEMPESTA

Orario: 20,15

DOGGY STILE (V.M. 14 ANNI)

Orario: 22,15

CASTELLETTO TICINO

METROPOLIS MULTISALA

Prenotazioni e Info Line tel. 0331-914285

Prezzi: intero € 8,70 (ridotto € 7); mercoledì feriale € 7

Da Lunedì a Mercoledì: IL MIO AMICO TEMPESTA

Orario: 18,30

DOGGY STYLE (V.M. 14 ANNI)

Orario: 21,25

THE NUN 2 (V.M. 14 ANNI)

Orario: 18,30-21,15

MAMMA QUI COMANDO IO

Orario: 18,30

ABBA - THE MOVIE

Orario: 21,15 (lun e mar)

ASSASSINIO A VENEZIA

Orario: 18,20-21,05

OPPENHEIMER

Orario: 17,50-20,30-21

LA CASA DEI FANTASMI

Orario: 21 (mar e mer)

TUTTA LA BELLEZZA E IL DOLORE (Original version)

Orario: 21 (lun)

TARTARUGHE NINJA: CAOS MUTANTE

Orario: 18,30

THE EQUALIZER 3 (V.M. 14 ANNI)

Orario: 21,05 (lun e mar)

GRAN TURISMO - LA STORIA DI UN SOGNO IMPOSSIBILE

Orario: 18-21 (mer)

VERBANIA-INTRÀ

MULTISALA CINELANDIA

Programmazione: 0323-405093

Prezzi: intero € 8,70 (ridotto € 6,50)

Da Lunedì a Mercoledì: THE NUN 2 (V.M. 14 ANNI)

Orario: 22,40 (lun e mar); 20,10-22,40 (mer)

OPPENHEIMER

Orario: 20,30 (mar e mer)

ASSASSINIO A VENEZIA

Orario: 20,10-20,30-22,40

ABBA - THE MOVIE

Orario: 20,20 (lun e mar)

DOMODOSSOLA

SALA CORSO tel. 0324.240853

Prezzi: intero € 7; ridotto € 5

Da Lunedì a Mercoledì: ASSASSINIO A VENEZIA

Orario: 20,30

THE NUN 2 (V.M. 14 ANNI)

Orario: 20,30

PARONA

MOVIE PLANET - MULTISALA

Prenotazioni e Info Line tel. 0384-296728

Prezzi: intero € 8,70 (ridotto € 7); lunedì feriale € 7

Da Lunedì a Mercoledì: OPPENHEIMER

Orario: 17,50-21

ASSASSINIO A VENEZIA

Orario: 18,20-21,05

TARTARUGHE NINJA: CAOS MUTANTE

Orario: 18,35 (lun e mar)

DOGGY STYLE (V.M. 14 ANNI)

Orario: 21,25 (lun e mar)

GRAN TURISMO - LA STORIA DI UN SOGNO IMPOSSIBILE

Orario: 18-21 (mer)

OPPENHEIMER

Orario: 18,30-21,25

IL MIO AMICO TEMPESTA

Orario: 19 (lun e mar); 18,20 (mer)

IL FRUTTO DELLA TARDATA ESTATE

Orario: 21 (mer)

BORGOMANERO

MOVIE PLANET - MULTISALA

Prenotazioni: 0161-54287

Prezzi: intero € 8,70 (ridotto € 7); lunedì feriale € 7

Da Lunedì a Mercoledì: ABBA - THE MOVIE

Orario: 21,25 (lun e mar)

THE NUN 2 (V.M. 14 ANNI)

Orario: 18,20-21,15

OPPENHEIMER

Orario: 17,50-20,30-21

ASSASSINIO A VENEZIA

Orario: 18,20-21,05

TARTARUGHE NINJA: CAOS MUTANTE

Orario: 18,35 (lun e mar)

GRAN TURISMO - LA STORIA DI UN SOGNO IMPOSSIBILE

Orario: 18-21 (mer)

VERCELLI

CINEMA ITALIA tel. 0161.256292

Prezzi: intero € 8,70 (ridotto € 7); lunedì feriale € 7

Da Lunedì a Mercoledì: IO CAPITANO

Orario: 21,15

MON CRIME LA COLPEVOLE SONO IO

Orario: 17,30-21 (mar)

JEANNE DU BARRY - LA FAVORITA DEL RE

Orario: 21 (lun e mer); 18 (mar)

MAGENTA

CINEMATRO NUOVO tel. 0297291337

Prezzi: feriali € 6 (ridotto € 5); sabato e festivi € 7 (ridotto € 6)

Lunedì: OPPENHEIMER

Orario: 20,45